

China SunSine Sets Up the First-ever Academician R&D Workstation in China's Rubber Chemicals Industry

尚舜院士工作站成立，助剂行业第一家！

发布时间：2017-12-22 来源：中国橡胶网作者：憨卫东

Published: 22nd Dec 2017 Source: www.cria.org.cn

12月14日，“汇智中国牡丹之都，助力新旧动能转换”高层次人才菏泽行活动举行。来自中科院13个研究所、清华大学、山东大学、山东省科学院等45家高校院所的130余位国内知名院士、专家出席活动，市委副书记、市长解维俊出席开幕仪式并致辞。

On December 14th, more than 130 renowned academicians and experts gathered in Heze City (or the head office of China SunSine Chmical in Shanxian, Heze City) to attend “Smart China, Accelerating Industrial Transformation and Upgrading” activities in Heze city. They represented 13 research institutes of the China Academy of Sciences, Tsinghua University, Shandong University and Shandong Academy of Sciences and another 42 institutions of higher learning. The opening ceremony was graced by Mr Xie Weijun, Deputy Secretary of Municipal Party Committee and Mayor of Heze City, who delivered a speech.

活动现场，院士、专家、省市领导分别为山东尚舜化工有限公司院士工作站等5个省级院士工作站揭牌。

The ceremony also witnessed the unveiling of China SunSine's provincial-level Academician R&D workstation as well as another 4 provincial-level workstations.



同日上午，山东尚舜化工院士工作站挂牌仪式及专家座谈会在该公司隆重举行。市科技局及县委相关领导出席活动。

The opening ceremony was followed by the expert symposium attended by senior officials from the Heze Municipal Science and Technology Bureau.

会上尚舜化工董事长徐承秋首先欢迎各位专家、领导莅临参加院士工作站揭牌仪式，接着介绍了公司的生产经营情况，在复杂严峻的外部环境和环保督察等多重考验下，企业的发展实现了创新和升级，各级经济指标实现了大幅增长。

Mr Xu Chengqiu, Executive Chairman of China Sunsine, welcome all government officers and experts to grace this unveiling ceremony, and then introduced the current status of China Sunsine's operation and performance. He is pleased to share that, as the result of technological innovation and process upgrading, Sunsine has seen improvements in various operational and business indicators. This is despite the challenging business environment as well as the stringent enforcement on compliance of environmental protection laws.

徐承秋提出，创新和技术进步是企业发展的首要推动力，尚舜注重产、学、研结合，注重人才的引进和培养，建立了企业研发中心，2005年被省经信委认定为省级企业技术中心，2014年被石化联合会认定为全国石化行业橡胶助剂工程研究中心，获得部级科技进步奖5项，获得各种专利35项，其中发明专利19项，获得省科技厅颁发的“创新型企业”和石化联合会颁发的“创新示范企业”，2017年1月被国家工信部授予“制造业单项冠军示范企业”荣誉称号，近二十年来靠创新驱动求得了企业快速、持续、健康的发展。

Mr Xu Chengqiu pointed out that innovation and technological improvement are the main driving force of development of an enterprise. China Sunsine places emphasis on the integration of production, learning and research, focusing on inducting and nurturing of talents. Sunsine's R & D centre was certified as a provincial-level Enterprise Technology Centre by Shandong Economy and Information Committee in 2005. In 2014 this centre was recognised by China Petroleum and Chemical Industry Federation ("CPCIF") as one of the National Petrochemical Industry Rubber Chemical Engineering Research Centres. It won 5 ministerial-level Scientific and Technological Improvement awards, obtained 35 patents, including 19 invention patents, and was awarded the "Innovative Enterprise" by the Provincial Science and Technology Department and the "Innovation Demonstration Enterprise" issued by CPCIF. In January 2017, Sunsine was awarded the "National Champion Manufacturing Enterprise" by Ministry of Industry and Technology Information. Driven by continuous technological innovation, Sunsine has achieved rapid, sustainable and healthy developments for over 20 years.

徐承秋强调，今天尚舜院士工作站正式挂牌成立。我们相信在陈院士和清华大学各位专家的指导下，可以加速实现产学研结合，实现科技成果的转化，推动橡胶助剂行业的转型升级，助力中国橡胶助剂行业取得更好的成绩。

Mr Xu Chengqiu stressed that with the setting up of this Academician Workstation, under the guidance of Academician Chen and experts from Tsinghua University, Sunsine would be able to

accelerate its integration of production, learning and research; achieve applications of scientific and technological achievements to economic results; and promote the transformation and upgrading of the rubber chemical industry to achieve better results.



中国工程院院士、清华大学教授、博士生导师陈丙珍在致辞中表示，院士工作在尚舜化工挂牌成立，是清华大学化工系进入橡胶助剂的标志性事件，工作站将为企业从经济型往安全、高效、绿色等方向转型提供技术支柱。当前发展的三大标志：大数据、云计算、物联网，都能应用到企业的经营中来，做到理论联系实际，实现真正的产学研结合，建设新一代的尚舜化工，用科研成果给尚舜化工转型做支撑。

Chen Bingzhen, Academician of the Academy of engineering of China, who is also a professor as well as doctoral tutor in the Tsinghua University, said that, the listing of Sunsine's Academician Workstation marked the entry into rubber chemicals industry by Tsinghua's Chemical Engineering Department. This workstation will provide technical support for economic-centric enterprises to transit into entities that are highly efficient as well as oriented to safe and green processes. Big data, cloud computing and Internet of things, the three current major developments, to be applied to the operation of enterprises, realising the integration of theory with practice, combining production, learning and research, ushering China Sunsine into a new era.

中国橡胶工业协会助剂专业委员会名誉会长许春华致辞，许会长说，院士工作站挂牌是创新驱动的一个新起点。尚舜化工院士工作站是橡胶助剂行业第一家，要起到示范带头作用，助剂产业本身需要升级换代，要做到绿色化、智能化、微型化，这是今后的方向。尚舜已经率先开展了这些工作，相信尚舜作为橡胶助剂的领头羊，一定能顺利实现转型升级。

Xu Chunhua, honorary president of Rubber Chemical Committee of the China Rubber Industry Association, said that being the first in the rubber chemical industry, Sunsine Academician R&D Workstation should play an exemplary role. The rubber chemical industry needs to be upgraded to embrace processes that are environmental-friendly, intelligent and miniaturized. This is the

industry's future direction. Sunsine has taken the lead in these tasks, and as the leader of the rubber chemicals industry, it will be able to achieve the transformation and upgrading smoothly.